

2022ko urtarrila

Leioako Udala

LEIOA AUZOETAN



Itzultze txostena

ARTATZAGANA

AURKIBIDEA

0. AURKEZPENA 3

1. PARTAIDETZAREN EMAITZAK 4

2. EKARPENEN ZERRENDA 6

3. UDALAREN ERANTZUNA 7

0. AURKEZPENA

Leioako Udalak urrats bat gehiago eman du erakundeak bizilagunengana hurbiltzeko estrategian eta parte hartzeko “Leioa Auzoetan” izeneko lehen esperientzia martxan jarri du.

Ekimen honen helburua ez da Leioako auzo edo eremu bakoitzean auzotarren eskaerak ardaztea, udalerriko auzoen beharrak kontuan hartzeko.

Leioa Auzoetan marka udalerriko auzo guztietara hurbilduz joango da, udaletxea herritarrengana hurbilduz. Lehenengo edizio honetan, jardun-eremua Artatzagana izan da.

Prozesua **2021eko azaroaren 9tik 16ra** egin da eta horretarako, parte hartzeko hainbat bide gaitu dira:

- Auzoan jarritako **postontzia**, prozesuaren logotipoarekin identifikatuta (farmaziaren ondoan).
- **Udaletxe** edo **Gaztelubideko HAZen**.
- **Informazio-stand-a** azaroaren 15ean, astelehena, 11:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 19:00etara (farmazia ondoan).
- Galdetegi birtuala **leioazabalik.leioa.net**.

Txosten honek partaidetza-prozesuan lortutako emaitzak eta herritarren eskura jarritako kanalen bidez jasotako ekarpenak jasotzen ditu.

1. PARTAIDETZAREN EMAITZAK.



Grafikoaren irakurketan ikus dezakegu prozesuan guztira **65 inprimaki** jaso direla. Horietatik, **33** herriko hainbat lekutan kokatutako informazio-karpen bitartez jaso ziren, **24** auzoan jarritako postontzitik eta **8** leioazabalik.leioa.net galdetegi birtualaren bitartez jaso ziren.

Jasotako 65 inprimakiei dagokienez, 61 pertsona desberdinetatik datozenak. Ekarpenen kopuruari dagokionez, jasotako galdetegiak aztertu ondoren, guztira **123 ekarpen edo proposamen atera** dira Artatzagana auzoa hobetzeko prozesuaren esparruan. Hala ere, 123 proposamen horietatik **20k** ez diote Artatzagana auzoari erreferentziarik egiten baina txostenean ere jasotzen dira.



Parte-hartzea generoaren arabera aztertuz gero, ikus daiteke emakumeen parte-hartzea gizonena baino handiagoa izan dela.

Parte-hartzaileen batez besteko adina 57 urtekoa da.

Prozesuari esker, herritarrek Artatzagana auzoan egin beharreko hobekuntzei buruzko kezka eta iradokizunak helarazi ahal izan dituzte, horrek esan nahi du herritarren parte-hartzean oinarritutako ekimena osorik gauzatu behar dela.



2. EKARPENEN ZERRENDAA

Jarraian, Artatzaganako bizilagunek helarazitako proposamenen zerrenda aurkezten da, eta hauek kategoriatan antolatu dira, horien irakurketa eta analisia errazteko. **errazago irakurtzeko eta aztertzeko**. Zentzu honetan, proposamenak balioztatzeko irizpideak hurrengoak izan dira:

- **Auzorako** hobekuntza zehatzak.
- Obra, matxura eta hobekuntzetarako **udal-aurrekontuarekin gara daitezkeen** proposamenak.
- **Kale, parke edo auzoen berrurbanizazio osoari buruzkoak ez diren** proposamenak, **ezta udaleko edo beste erakunde batzuetako ekipamendu handiak eraikitzeari buruzkoak ere.**

Laburbilduz, guztira **123 proposamen** jaso dira, gaiaren arabera honela banatzen direnak:

		Udalaren erantzuna
HIRIGINTZA		
1. Irisgarritasuna / konexioa		
1.1 Igogailua eta arrapala / eskailera mekanikoa		
Ascensor para aliviar la cuesta de Artatzagana		UDALAK PROIEKTU BAT EGIN DU IGOGAILU BAT ERAIKITZEKO. HALA ERE, JABEEN ERKIDEGOEK LURSAILAK LAGA BEHAR DITUZTE OBRA HORI EGITEKO.
Poner un ascensor en el barrio.		
Ascensor desde San Bartolomé por Artatzagana para personas mayores		
Vivo en el portal 25 y ya para mi es una cuesta importante. Llevo 41 años aquí, el ascensor creo que sería una buena solución para muchas personas.		
Escaleras mecánicas u otra solución. Tengo 74 años y movilidad reducida, vivo en el último portal y hay mucha cuesta.		
Salvar la barrera arquitectónica con pasarelas mecánicas		
Poner una rampa o escaleras mecánicas, ascensor etc. Para los que vivimos en los portales de abajo y somos mayores. Accesos.		
1.2 Larrarteko hezia kentzea		
Tenemos un problema de paso entre la torre verde y la promoción de VPO. Dicha valla nos impide acceder a la farmacia y parada de bus.		LURSAIL PRIBATUAN JARRITAKO HESIA DA; BERAZ, BEHARREZKOA DA ERKIDEGOAK

<p>Quitar la valla que separa a los vecinos de Larrarte 13 del centro del pueblo. Nos están aislando del pueblo y del barrio.</p>	<p>LURSAILA LAGATZEA, INGURUAN OINEZKOENTZAKO PASABIDE BAT EGITEKO.</p>
<p>Un paso decente y directo entre la calle Larrarte y Artzagana 35.</p>	
<p>Mostrar mi enfado por el consentimiento que han concedido Uds. por el cerramiento sito en el N° 35, el cual se ha llevado a cabo, sin contar con el resto de los vecinos de dicho barrio (Artatzagana), que nos impide a una parte importante el acceso a nuestros domicilios. Las mejoras del barrio, sin ninguna duda sería que el ayuntamiento se quedase con él y entonces ganaríamos todos. Así harían Uds. las mejoras que se necesitan, sin depender de nadie más.</p>	
<p>Mejorar acceso peatonal de Artatzagana 35 a Larrakoetxe kalea.</p>	
<p>1.3 Sarbideak eta auzoarekiko komunikazioa</p>	
<p>Me gustaría que pusieseis otra entrada en el barrio de Artazagane puesto que cada vez que viene una ambulancia, los bomberos o incluso el camión de la basura tienen problemas para entrar. Hace un par de años un señor mayor cayó al río que está situado debajo del puente y los bomberos no podían meter el camión para socorrerle, por lo que el rescate se complicó notoriamente y menos mal que no se hizo nada grave porque si no con la demora se podría haber quedado ahí. Desde que ocurrió aquello veo la necesidad de que hagáis otra entrada ya que hay muchos señores mayores y cualquier día ocurre una desgracia</p>	<p>AUZOAREN BEHEKO ALDETIK PARKEAREKIN LOTZEKO PASABIDE BAT ERAIKITZEA AURREIKUSTEN DA.</p>
<p>Hacer un puente que una el camino de San Bartolomé con Artatzagana.</p>	
<p>Mejorar la comunicación con la universidad.</p>	<p>EZ DA UDALAREN ESKUMENA. FORU ESKUMENA DA.</p>

2. Aparkalekuak	
Más plazas de aparcamiento	EZ DA EGOKITZAT JOTZEN. EUROPAKO RATIOAK BETETZEN DIRA APARKALEKUEN BOLUMENARI DAGOKIONEZ.
Ampliar en número de plazas de aparcamiento de diversidad funcional.	
Un parking para coches.	
Invertir el sentido del aparcamiento en el N°35, poniendo un espejo	EZ DA GOMENDAGARRIA. BERE GARAIAN HORRELA ZEGOEN, ETA BIDE-SEGURTASUNEN ARRAZOIENGATIK ALDATU ZEN.
Quitar acera de enfrente del 29, es acera sin ningún uso y se ganarían plazas de parking.	EZ DA EGOKITZAT JOTZEN. EUROPAKO RATIOAK BETETZEN DIRA APARKALEKUEN BOLUMENARI DAGOKIONEZ.
Dada la falta de aparcamiento en la zona del parque que está sobre el parking subterráneo, sería bueno aprovechar ese espacio para crear plazas nuevas de aparcamiento.	
3. Espaloiak egokitzea	
Arreglar las aceras, por ejemplo: la de delante de la farmacia.	AUZOAREN BERRIKUSPEN OROKORRA EGINGO DA ESPALOIAK ETA ZOLADURAK KONPONTZEKO ETA HOBETZEKO.
Alargar la acera de la torre salmón para no tener que cruzar la carretera.	

<p>Reparar el agujero (de señal de tráfico rota) que está detrás de la señal informativa de Artatzagana N°43.</p>	
<p>Arreglar las aceras.</p>	
<p>Adecantar la plaza, repararla. Peligro de caídas, vehículos semiabandonados.</p>	<p>GARBIKETA EGIN DA. EZIN DA GEHIAGO ESKU HARTU, EREMU PRIBATUA BAITA; BANKUAK JARRIKO DIRA INGURU HORRETAN.</p>
<p>La calle Artazagana, a la altura de la farmacia, se ha convertido en vía de paso principal para coches y autobuses, de línea y escolares, que suben desde el entorno de la avanzada dirección, sobre todo, a colegios y universidades. Es una calle estrecha y con mucho tráfico que no cumple el límite de velocidad en zona urbana, con una acera que se corta y obliga a cruzar, en dos pasos de peatones de baja visibilidad, a un tramo de acera único con apenas metro y medio de ancho. Mi propuesta es que se planteen ancha esa única acera, y dando una continuidad similar a la acera que viene desde Leioandi.</p>	<p>OINEZKOEN PASABIDEAK BERRIKUSIKO DIRA ETA HAIEN SEGURTASUNA HOBETUKO DA.</p>
<p>Propongo ensanchar la acera situada en frente de Artazagana 35, eliminando para ello 6-7 plazas de aparcamiento en línea. La acera es muy estrecha y frecuentemente apenas queda paso entre los coches, que la invaden parcialmente, y la barandilla del jardín.</p>	<p>AUZOAREN BERRIKUSPEN OROKORRA EGINGO DA ESPALOIAK ETA ZOLADURAK KONPONDU ETA HOBETZEKO.</p>
<p>Mantenimiento y reparación de las arquetas del barrio.</p>	
<p>Reparar la alcantarilla de plástico blanca que está rota en la acera, junto a la marquesina del bus, en la acera de subida, frente a la farmacia dirección UPV/EHU.</p>	
<p>4. Argiteria publikoa</p>	

Mejorar la iluminación del barrio	EUROPAKO ARAUDIAK BETETZEN DIRA. HALA ERE, ARGIZTAPEN NAHIKORIK EZ DUTEN PUNTUAK BERRIKUSI ETA HOBETUKO DIRA.
Iluminación extra en los pasos de cebra	OINEZKOEN PASABIDEAK BERRIKUSIKO DIRA ETA HAIEN SEGURTASUNA HOBETUKO DA.
No a la iluminación navideña.	EZABATZEA EZ DA EGOKITZAT JOTZEN. GABONETAKO ARGIZTAPENA INSTALATZEN JARRAITUKO DA. ZONA HANDITZEA BALORATUKO DA.
La iluminación navideña empieza en Sarriena: puede empezar en el comienzo de Leioa, en Ubedene.	
Mejorar la luz a la noche, no se ve casi nada y es muy inseguro	EUROPAKO ARAUDIAK BETETZEN DIRA. HALA ERE, ARGIZTAPEN NAHIKORIK EZ DUTEN PUNTUAK BERRIKUSI ETA HOBETUKO DIRA.
Mejorar la iluminación de los parques infantiles.	
5. Lorezaintza	
Mejorar la jardinería	LOREZAINZTA MANTENTZEA PRIBATUA DA EREMU BATZUETAN. HALA ERE, UDALAK LANDARE APAINGARRIAK JARTZEN DITU, BAINA EREMUA MANTENTZEAZ ARDURATZEN DEN ENPRESARI DAGOKIO LANDAREAK LANDATZEA ETA MANTENTZEA.
Mejorar la limpieza de la zona de jardines	
En el alto del "camino Lanbide" llegando a Artatzagana, han limpiado los jardines y zarzas porque había ratas. Sugiero que sigan limpiando.	
En el alto del "camino Lanbide" llegando a Artatzagana, sembrar césped.	
Retirar la jardinera que está junto a la plaza de aparcamiento de diversidad funcional.	
Limpiar de maleza ambas orillas del arroyo desde el portal 28 hasta el viaducto en Larrarte.	

Limpia de maleza el jardín que limita Larrakoetxe y Artatzagana, de arriba abajo, propiedad del ayuntamiento y que está abandonado a su suerte.	
Limpieza de las orillas del río.	EZ DA UDALAREN ESKUMENA, URARI DAGOKIO.
Poner más plantas.	
6. Garraio publikoa	
Que el Lejoanbusa pare en la parada de la farmacia	DAGOENENKO BADAGO LEJOANBUSA GERALEKUA FARMAZIAN.
En la parada de bus junto a la farmacia, hay sitio de sobra para que se pare unos metros más abajo, ya que lo hacen junto a la salida haciendo que los coches que salen en esos momentos tengan que invadir la calzada contraria con el peligro que conlleva. Con unos pivotes al inicio obligarían a que paren un poco más abajo.	EZ DA KOMENIGARRIA, BIDE-SEGURTASUNEN ARRAZOIENGATIK. AUTOBUSAREN IRTEERAREN ZAIN EGON BEHAR DUTE IBILGAILUEK HAU GELTOKIAN DAGOENEAN.
Que suban al campus los Lejoan Busa.	DAGOENENKO BADAGO BARANDIARAN INSTITUTURAINO IGOTZEN DEN LEJOANBUSA. DAGOENENKO BADAUDE EHUKO CANPUSERA IGOTZEN DIREN BIZKAIBUSEKO LINEAK. LEJOANBUSAK ERE GELTOKI BAT DU BARANDIARAN INSTITUTUAN, CANPUSAREN SARRERAN.
Que pare el 2162 en Artatzagana (farmacia).	EZ DA UDALAREN ESKUMENA. EZIN DA BIZKAIBUSEKO AUTOBUS-LINEAN JARDUN.
Mejorar el transporte del barrio.	LEJOANBUSA ZERBITZUA BADAGO.

Autobús para subir a Artea.	ARTEA MERKATARITZA-GUNEAN SARTZEN LAGUNTZEAK AZALERA HANDIEN MERKATARITZA ERRAZTUKO LUKE. UDAL-POLITIKA TOKIKO MERKATARITZA SUSTATZEAREKIN LOTUTA DAGO.
7. Zirkulazioa eta trafikoa	
Del camino de Artea hasta Sarriena la carretera está muy pulida. Cuando está mojada se vuelve peligrosa y tienes que andar con mucho cuidado.	EZ DAGOKIO PROZESUAREN EKINTZA-EREMUARI.
Junto al portal 27 pintar en el suelo la señal de STOP.	ZIRKULAZIOA BERRANTOLATUKO DA ETA SEINALEAK JARRIKO DIRA LURREAN, TRAFIKOAREN NORABIDEKO GEZIEN BIDEZ.
Que los semáforos tengan sonido para que las personas con deficiencia visual puedan cruzar.	SEMAFORO GUZTIEK DUTE SOINUA, BAINA ITSUENTZAKO AGINTE BAT DUTE. HALA ERE, EZ DAGO SEMAFORORIK AUZOAN.
7.1 Seinaletika	
Un plano o mapa con los N° de los portales en la entrada del barrio.	DAGOENENKO PRODUKZIOAN DAGOEN PLANOA. LASTER INSTALATUKO DA.
Junto al portal 27 colocar otra señal de dirección prohibida al otro lado de la calle, acera o puerta.	ZIRKULAZIOA BERRANTOLATUKO DA ETA SEINALEAK JARRIKO DIRA LURREAN, TRAFIKOAREN NORABIDEKO GEZIEN BIDEZ.
Señalización horizontal entre el 27 y 28 (más clara).	

Eliminar o modificar el cartel de anuncios de la carretera de la universidad impide visibilidad en la entrada de Artatzagana 37-42.	ARAZOA BIHURGUNEAN DAGO, EZ SARBIDEAN. STOP SEINALEAK KARTELA GAINDITZEN ARI DA.
8. Hondakin-kudeaketa	
Poner un contenedor de ropa	KOOPERAREN ESKUMENA DA. KONTSULTA EGINGO DA.
Recogida de aceite.	AUZOAREN SARRERAN BADAGO.
Soterrar las basuras.	EZ DA BILKETA-SISTEMA BIDERAGARRIA EDO GOMENDAGARRIA.
Dispensador de bolsas de basura para excrementos.	EZ DA EGOKITZAT JOTZEN.
Más rapidez en la recogida de residuos- Vidrio.	EZ DA UDALARENA. ECOVIDRIOK EGITEN DU.
9. Parkeak	
En el alto del "camino Lanbide" llegando a Artatzagana, hacer un parque.	DAGOENeko AISIALDIRAKO ETA JOLASERAKO GUNeAK DAUDE INGURU HORRETAN. GAINERA, ESPAZIO PRIBATUA DA.
Darles mayor vida a las plazas (las que están conectadas con escaleras), organizando juegos para niños/as, o algún espectáculo de la Umore Azoka.	KULTURAREN ARLOAREKIN BALORATUKO DA JARDUERA GEHIAGO EGITEKO AUKERA.
El parque que está sobre el parking subterráneo es una pista de patinaje cuando llueve.	PARKEA EGOKITZEKO HIDRO-GARBIKETA BAT EGIN DA.
10. Hiri altzariak: bankuak, zakarrontziak, iturriak...	

En el alto del "camino Lanbide" llegando a Artatzagana, colocar unos bancos.	EZ DA UDAL-JABETZA, ETA, BERAZ, EZIN DA JARDUN.
Poner bebedor de perro en las fuentes.	ETXEKO ANIMALIENTZAKO ISURBIDEAK DITUZTEN ITURRIAK INSTALATZEKO DAUDEN BI ITURRIAK ORDEZTUKO DIRA.
Devolver los seis bancos de la plaza.	PARKEA EGOKITZEKO HIDRO-GARBIKETA BAT EGIN DA ETA BANKUAK JARRIKO DIRA.
11. Garbiketa	
Limpieza de calles.	ZERBITZUAREN ENPRESA ESLEIPENDUNARI JAKINARAZI ZAIO.
Mejorar la limpieza del barrio.	
Limpia las aceras de las cacas de perros.	
12. Obrak eta zerbitzuak	
Línea meridiana en la cumbre de Leioandi y peines del sol según anteproyecto presentado al ayuntamiento	ERREPIDEAN NORABIDE-GEZIAK MARGOTUKO DIRA. EZ DAGO ZABALERA NAHIKOA BANALERRO BATERAKO.
2. ARTATZAGANARI ERREFERENTZIA EGITEN EZ DIOTEN PROPOSAMENAK	
Limpieza del suelo de la plaza central que está de auténtica pena.	PARKEA EGOKITZEKO HIDRO-GARBIKETA BAT EGIN DA ETA BANKUAK JARRIKO DIRA.
Vivo en Av. Santa Ana en los edificios de Ibaiondo aquí al lado hay un pequeño parque detrás de Degustación Ibai donde estaba el antiguo campo de futbol. El parque está muy descuidado, tiene poca luz.	

<p>Vivo en Av. Santa Ana en los edificios de Ibaiondo aquí al lado hay un pequeño parque detrás de Degustación Ibai donde estaba el antiguo campo de futbol las basuras siempre están llenas... necesitamos que se mantenga en mejor estado.</p>	<p>EZ DAGOKIO PROZESUAREN EKINTZA-EREMUARI.</p>
<p>También habría que realizar algún mantenimiento a la acera de Av. Santa Ana ya que tiene mucha maleza a ambos lados, están saliendo brotes de césped entre los adoquines y en general está la acera muy sucia y descuidada.</p>	
<p>Vivo en Av. Santa Ana en los edificios de Ibaiondo aquí al lado hay un pequeño parque detrás de Degustación Ibai donde estaba el antiguo campo de futbol los columpios están muy desgastados algunos incluso astillados (el que salta con 4 asientos), necesitamos que se mantenga en mejor estado y que se renueve algún columpio.</p>	
<p>Bidegorri hasta la universidad.</p>	<p>DAGOENENKO BALORATZEN ARI DIRA. EZ DAGOKIO PROZESU HONI.</p>
<p>Parque canino (con juegos y túneles).</p>	<p>HORRELAKO ESPAZIOREN BAT SORTZEA BALORATZEN ARI DA, BAINA SEGURUENIK BIZTANLERIA ZABALAGOA HARTZEN DUEN BESTE LEKU BATEAN.</p>
<p>Ampliar zonas con restricción de velocidad de vehículos. Prioridad peatón.</p>	<p>EGOTTZA-EREMUAK, HASIERA BATEAN, 5 KM/H-RA DAUDE. SEINALETIKA-INSTALAZIOA AZTERTUKO DA.</p>
<p>Estación/aparcamiento de bicis-patinetes eléctricos con el siguiente recorrido: Sarriena-Aldekoane-Artatzagana-Artaza-Mulligans-Obelisco(boulevard)-Estación de Leioa-Lamiako. Es decir, en dichos puntos habría aparcamientos de bicis/patinetes para poder salir de casa "andando" y llegar en 5 minutos a las paradas de bus o estación de metro.</p>	<p>FORU ALDUNDIAREKIN BATERA UDAL MAILAKO SISTEMA BAT BALORATZEN ARI DIRA.</p>

Quitar el monolito para poner información, está delante de Basañese 8, no se utiliza y quita visibilidad	EZ DAGOKIO PROZESUAREN EKINTZA-EREMUARI.
Poner bancos en Basañese hasta la ermita.	
Acceso a las huertas no por mitad de Basañese.	
Una residencia digna.	ADINEKOEI ZUZENDUTAKO ZERBITZUAK ESKUALDEKO ZERBITZUEN ZORROAK ESTALTZEN DITU DAGOENENKO, HAINBAT ADMINISTRAZIOK PARTEKATUTAKO BALIABIDEEN BIDEZ.
Microbuses eléctricos.	PROZESUTIK KANPO DAUDE. ARAUDIAK HALA ESKATZEN BADU, ORDEZTU EGIN BEHARKO DA.
Piscinas grandes y asequibles.	EZ DA PROZESUAREN GAIA.
Colocar rampas mecánicas a lo largo de la calle Independentzia. Desde Sabino Arana hasta Aldapabarrena.	EZ DAGOKIO PROZESUAREN EKINTZA-EREMUARI.
Colocar una marquesina en la parada de bus situada junto al portal 28 de la calle Aldapabarrena.	
Santimami auzotik idazten dot: Baztarrak sarriago garbitzea behar dogu, arratoiak itzelak ere dauz eta jendea paseatzen dauzenezan esaten digute pena dala auzoa holan egotea.	
Cubrir los parques infantiles.	

Zona de juegos en Leioandi.	PARKE BAT DAGO INGURU HORRETAN, ETA LASTER BETEKO DA ALDEKOENA PARKEA.
3. ALKATETZA	
Municipalización del barrio	AURERRAGO AUZOKIDEEKIN LANDUKO DA.
4. BESTE PROPOSAMEN BATZUK	
Dejar de construir tanto edificio junto. Os vais a cargar San Bar, y hacerlo con algo de gusto.	EZ DA EGOKIA.
¡Por favor, no construyan más! Respetad y mantened nuestro entorno verde. Conservad las ultimas zonas rurales de Leioa (Kurkudi y Peruri).	
En la universidad carril bici.	EREDU GLOBAL BAT LANTZEN ARI GARA INGURUKO UDALERRIEKIN ETA BIZKAIKO ALDUNDIAREKIN BATERA.
Servicio de alquiler de bicicletas.	FORU ALDUNDIAREKIN BATERA UDAL MAILAKO SISTEMA BAT BALORATZEN ARI DA.
Control de perros en los jardines, hay perros sueltos y excrementos de perros.	LASTER KONTZIENTZIAZIO-KANPAINA BAT EGINGO DA.
Recuperar la plaza de Artatzagana.	PARKEA EGOKITZEKO HIDRO-GARBIKETA BAT EGIN DA ETA BANKUAK JARRIKO DIRA.

Amaitzeko, Udalak San Bartolomeko Kulturgunean egingo den saio presentzial batera gonbidatzen ditu herritarrak, prozesuaren ondorioz bere gain hartzen dituen proiektu eta jarduera guztien berri emateko eta, aldi berean, auzotarrekin auzoaren beharrak kontrastatzeko.